Form No. 3413-853 Rev A

Kit de controlador

para a vassoura para relvados Pro Sweep® 5200

Modelo nº 131-4836

Instruções de instalação

⚠ AVISO

CALIFÓRNIA
Proposição 65 Aviso

É do conhecimento do Estado da Califórnia que um ou vários produtos químicos deste produto podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de operação.

Este produto cumpre todas as diretivas europeias relevantes. Para mais informações, consulte a Declaração de incorporação (DOI) no verso desta publicação.

Compatibilidade eletromagnética

Doméstica: este dispositivo está em conformidade com as regras FCC parte 15. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência que possa ser recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejável.

Este equipamento gera e utiliza energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado convenientemente, de acordo com as instruções do fabricante, poderá causar interferências na receção de rádio e televisão. Foi testado e verificou-se que está dentro dos limites de um dispositivo de Classe B da FCC, de acordo com as especificações da sub-parte J da Parte 15 das regras da FCC, que foram estabelecidas para fornecer uma proteção razoável contra tais interferências numa instalação residencial, como indicado acima. No entanto, não há garantia de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências à receção de rádio ou televisão, que podem ser confirmadas pelo desligar e ligar do equipamento, aconselhamos o utilizador a tentar corrigir as interferências, seguindo uma ou mais das seguintes medidas: Reorientar a antena de receção, reposicionar o recetor de controlo remoto relativamente à antena de rádio/TV ou ligar o controlador numa tomada diferente para que o controlador e o rádio/TV fiquem ligados a circuitos diferentes. Se necessário, o utilizador deverá consultar o revendedor ou um técnico qualificado de rádio/televisão para mais sugestões. O utilizador pode considerar útil o folheto preparado pela Federal Communication Commission (FCC – Comissão Federal de Comunicações): “How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems” ("Como identificar e resolver problemas de interferências em rádio-TV"). Este folheto está disponível no U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

ID da FCC: OA3MRF24J40MC-Base, OA3MRF24J40MA-Hand Held

IC: 7693A-24J40MC-Base, 7693A-24J40MA-Hand Held

O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não deve causar interferência e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejável do dispositivo.

Certificação de compatibilidade eletromagnética do Japão	
Comando:	R 204-520022
RF2CAN:	R 204-520297

Certificação da compatibilidade eletromagnética para o México	
Comando:	**IFETEL : RCPMIMR15-2209**
RF2CAN:	**IFETEL : RCPMIMR15-0142**

Certificação de compatibilidade eletromagnética da Coreia (Autocolante fornecido num kit separado)	
Comando:	MSIP-CRM-TZQ-SMHH **해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음**
RF2CAN:	MSIP-CRM-TZQ-MRF-E MSIP-CRM-TZQ-RF2CAN **해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음**

Certificação da compatibilidade eletromagnética para Singapura	
Comando:	TWM240007_IDA_N4022-15
RF2CAN:	TWM-240005_IDA_N4024–15

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registe o seu produto em www.Toro.com.

CE

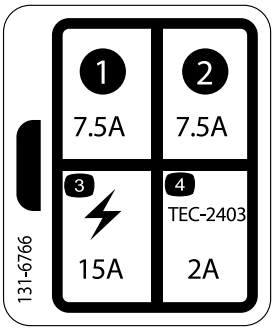
Tradução do original (PT)
Impresso nos E.U.A.
Todos os direitos reservados

3413-853 A

Segurança

Autocolantes de segurança e de instruções

Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou em falta.



decal131-6766

131-6766

1. 7,5 A
2. 7,5 A
3. Acessório elétrico (15 A)
4. TEC-2403 (2 A)



decal136-7585

136-7585

Instalação

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quanti-dade	Utilização
1	Nenhuma peça necessária	–	Preparação da máquina.
2	Nenhuma peça necessária	–	Remoção dos componentes.
3	Nenhuma peça necessária	–	Fazer os furos.
4	Autocolante de fusíveis Autocolante de atualização elétrica	1 1	Instalar os autocolantes.

Procedimento	Descrição	Quanti-dade	Utilização
5	Transmissor rádio Controlador rádio Lâmpada indicadora Relé Parafuso (1/8 x 1-1/4 pol.) Parafuso (1/4 x 3/4 pol.) Parafuso (n.º 10 x 7/8 pol.) Porca flangeada (1/4 pol.) Porca de bloqueio (n.º 10)	1 1 1 1 8 3 1 11 1	Instalação dos componentes.
6	Placa do sensor direito Placa do sensor esquerdo Sensor de proximidade	1 1 1	Instalação dos sensores de proximidade.
7	Cablagem Braçadeira de cabos Clipe de fixação de cabos	1 10 2	Instalação da cablagem.
8	Cobertura do compartimento	1	Instalação da cobertura.
9	Comando à distância Pilha AA	1 4	Montar o comando à distância.

1

Preparação da máquina

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Estacione a máquina numa superfície nivelada.
2. Levante a tremonha e prenda-a com o bloqueio do cilindro.
3. Desligue o conector de potência da unidade de tração.
4. Certifique-se de que os movimentos da máquina estão impedidos quando iniciar a instalação.

2

Remoção dos componentes

Apenas durante a atualização

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Retire as ferragens que prendem a cobertura do compartimento e guarde-as (Figura 1).

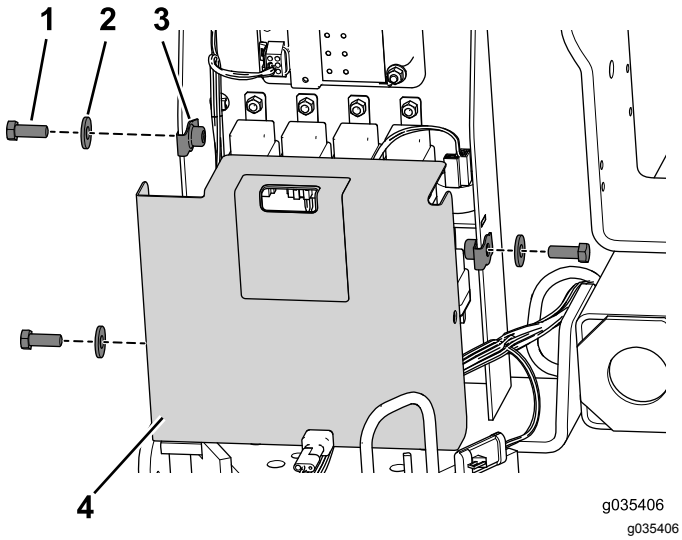


Figura 1

1. Parafuso (5/16 x 1 pol.)
2. Anilha
3. Porca terminal (3/8 pol.)
4. Compartimento

2. Desligue a cablagem de todos os componentes exceto os relés (Figura 2).

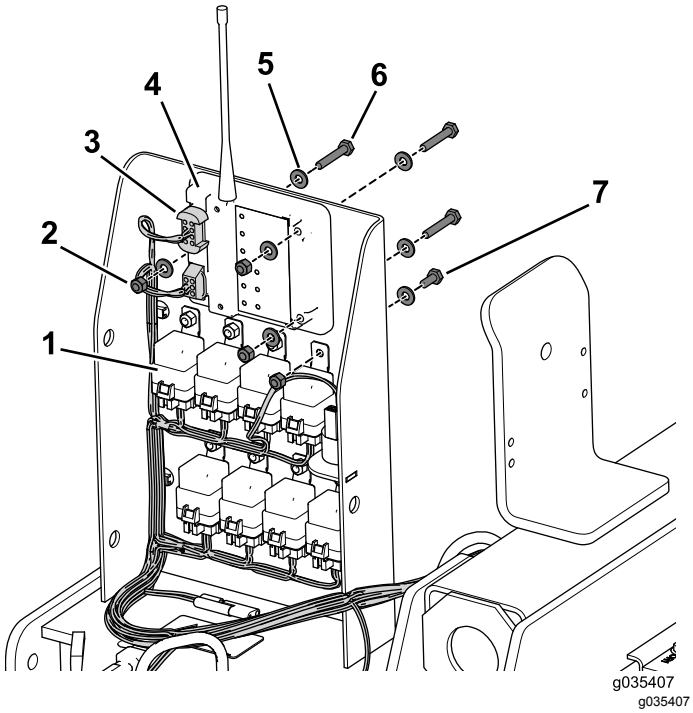


Figura 2

1. Relé
2. Porca (1/4 polegadas)
3. Cablagem
4. Transcetor
5. Anilha
6. Parafuso (1/2 x 1-1/4 pol.)
7. Parafuso (1/8 x 5/4 pol.)

3. Retire todas as ferragens que prendem os componentes no interior do compartimento (Figura 2).
4. Retire todos os componentes exceto o alarme áudio do compartimento (Figura 2).
5. Retire as porcas de retenção e anilhas da frente dos sensores de proximidade na placa do sensor do lado direito e guarde-as (Figura 3).

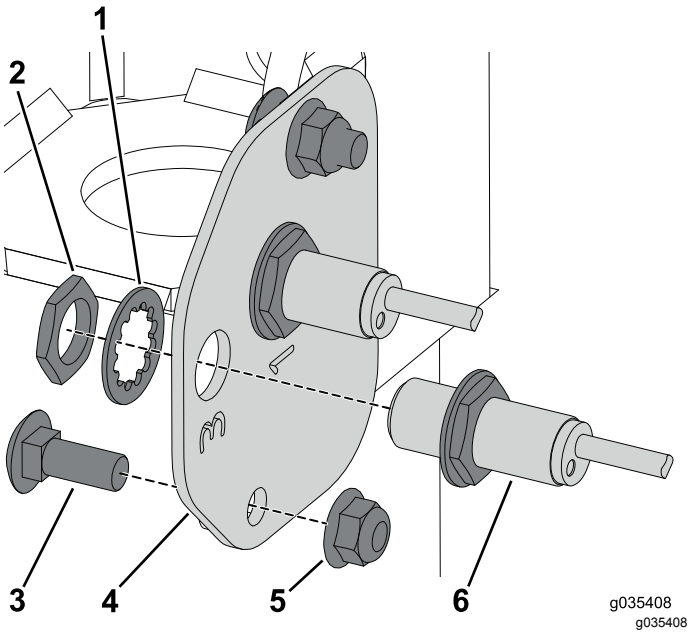


Figura 3

1. Porca de retenção
2. Anilha
3. Parafuso de carroçaria (3/8 x 1 pol.)
4. Placa do sensor direito
5. Porca flangeada (3/8 pol.)
6. Sensor de proximidade

6. Retire os dois sensores de proximidade da placa do sensor do lado direito e guarde-os.
7. Retire os parafusos de carroçaria e as porcas flangeadas que prendem a placa do sensor direito à estrutura (Figura 3).
8. Retire os parafusos de carroçaria e porcas flangeadas que prendem a placa do sensor esquerdo à estrutura (Figura 4).

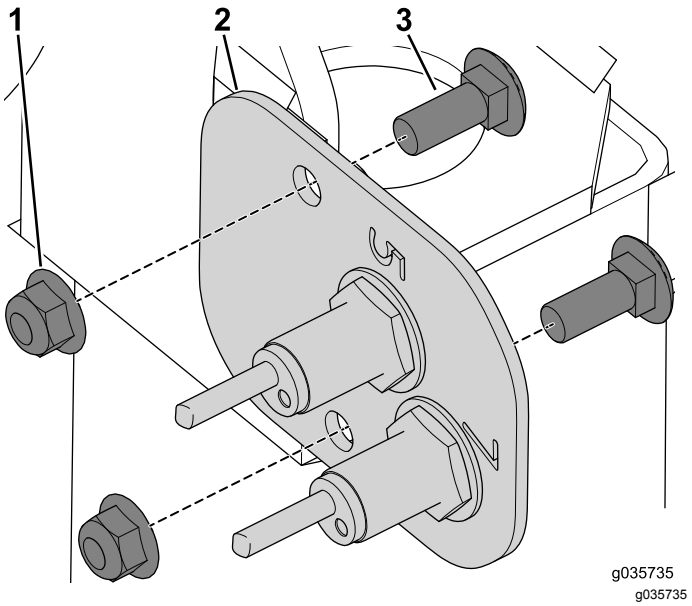


Figura 4

1. Porca flangeada (3/8 pol.)
2. Placa do sensor esquerdo
3. Parafuso de carroçaria (3/8 x 1 pol.)

3

Fazer os furos

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Localize e faça o furo seguinte para a tampa da tomada (Figura 5).

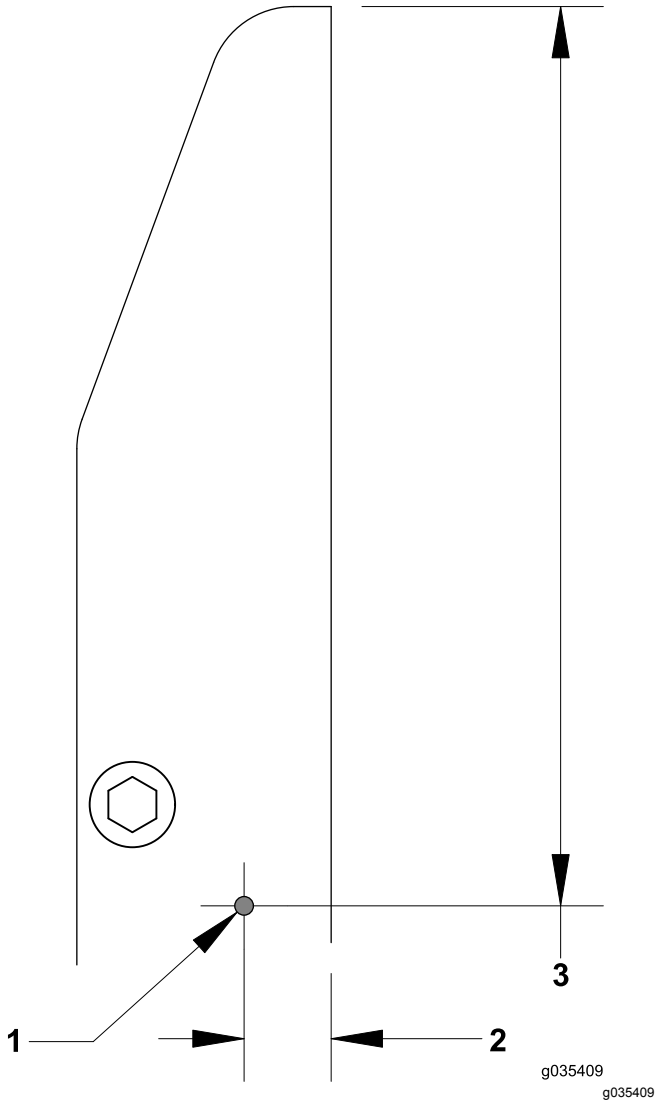


Figura 5

1. Diâmetro de 7/32 pol.
2. 267 mm
3. 25 mm

2. Localize e faça os furos seguintes para o bloco de fusíveis e relé (Figura 6).

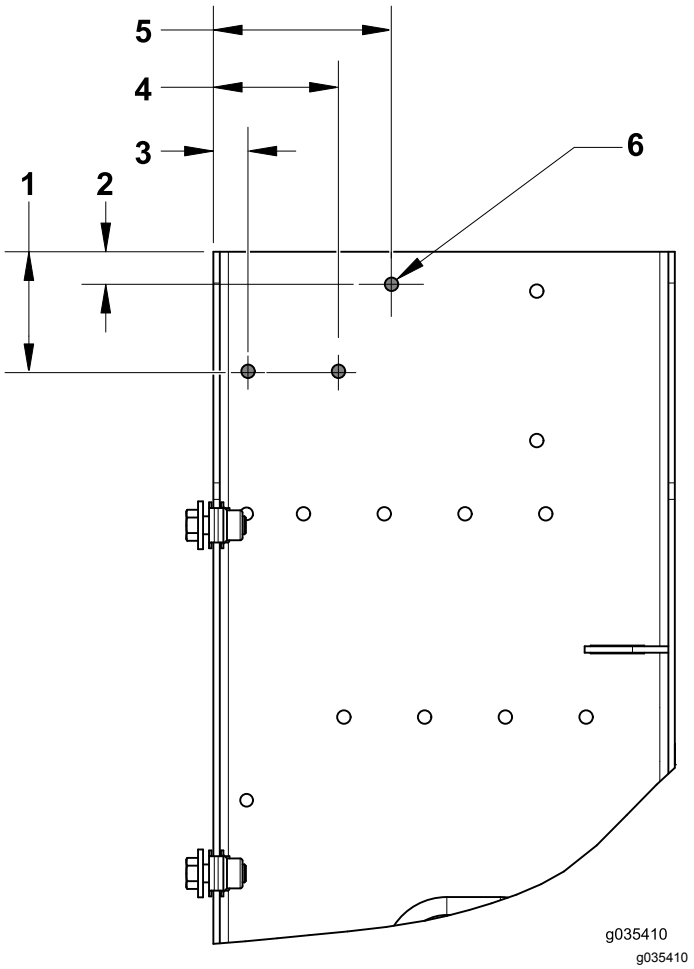


Figura 6

1. 64 mm
2. 17 mm
3. 15 mm
4. 63 mm
5. 91 mm
6. Diâmetro de 9/32 pol.

3. Localize e faça os furos seguintes para o transmissor (Figura 7).

Nota: Pode utilizar o transmissor como modelo.

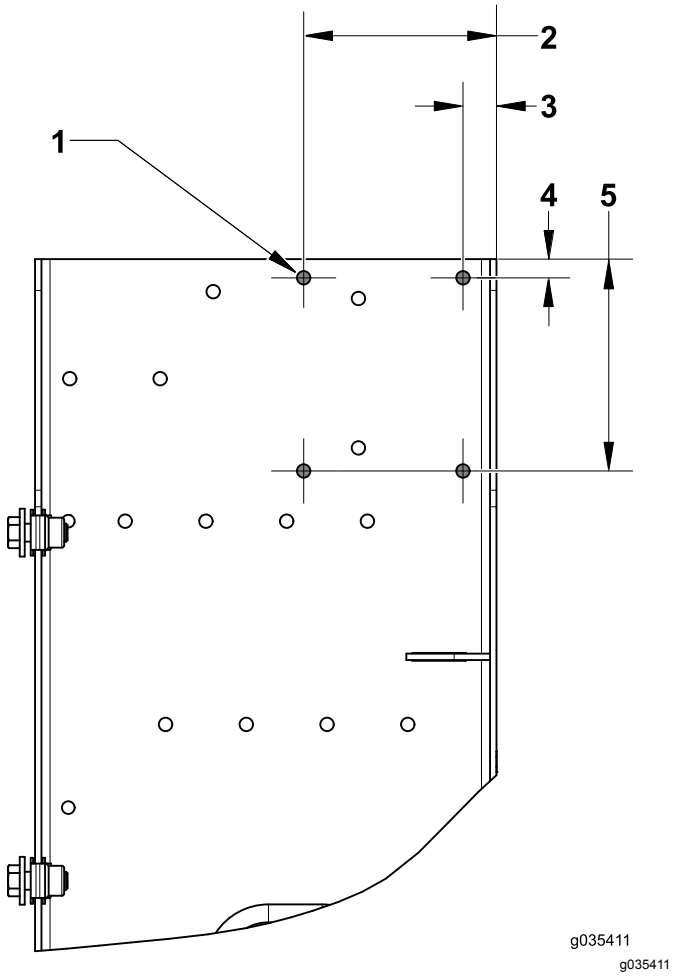


Figura 7

1. Diâmetro de 9/32 pol.
2. 99 mm
3. 14 mm
4. 10 mm
5. 113 mm

4. Localize e faça os furos seguintes para o controlador (Figura 8).

Nota: Pode utilizar o controlador como modelo.

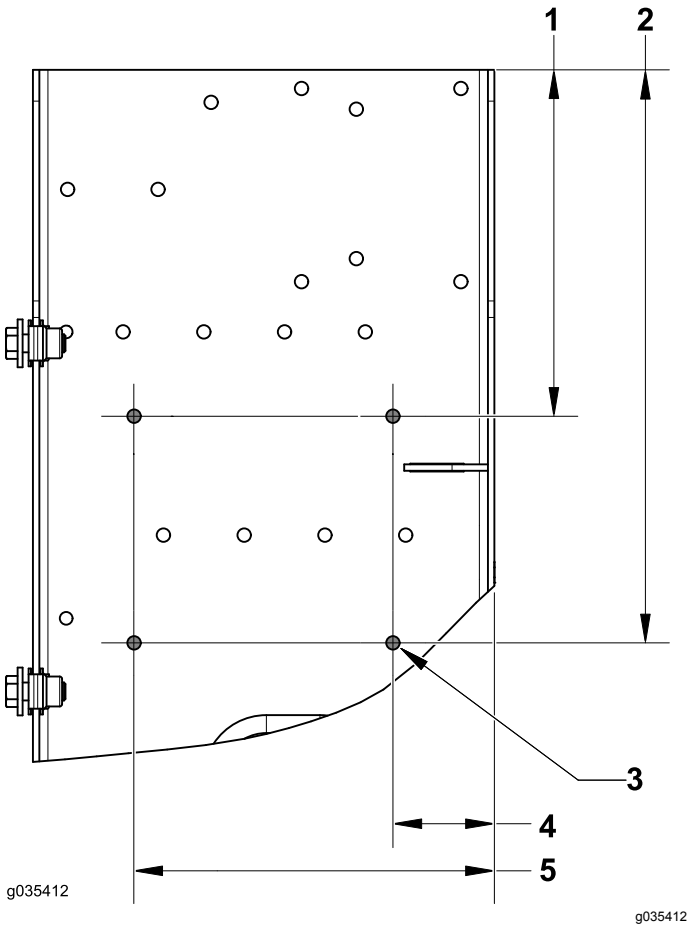


Figura 8

1. 184 mm
2. 304 mm
3. Diâmetro de 9/32 pol.
4. 50 mm
5. 188 mm

5. Localize e faça o furo seguinte para o controlador (Figura 9).

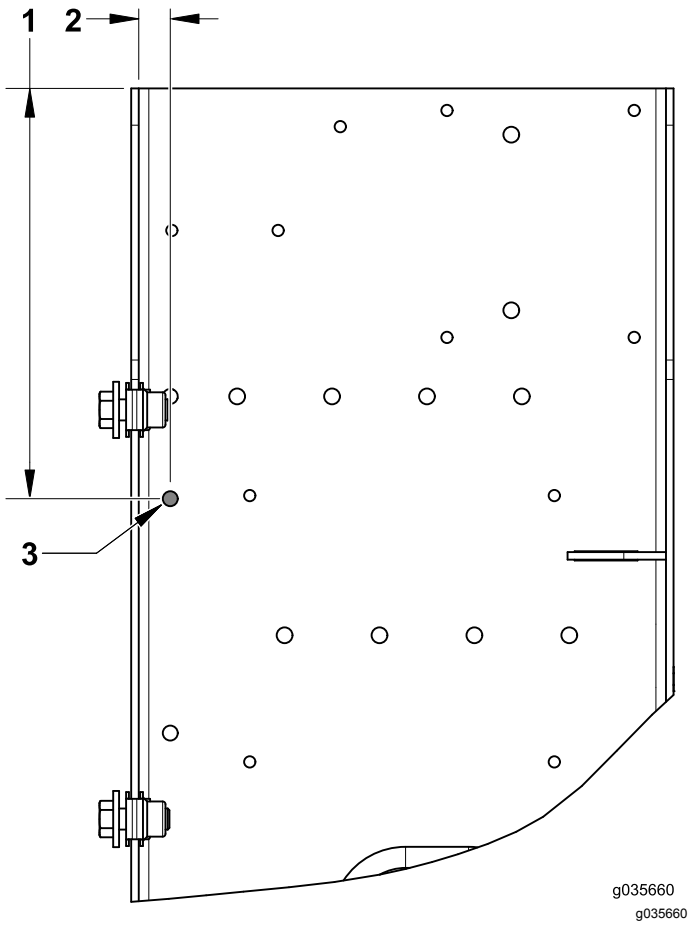


Figura 9

1. 185 mm
2. 14 mm
3. 6,8 mm

Nota: Certifique-se de que não faz um furo demasiado grande.

4

Instalar os autocolantes

Peças necessárias para este passo:

1	Autocolante de fusíveis
1	Autocolante de atualização elétrica

Procedimento

1. Certifique-se de que a superfície de aplicação se encontra limpa.
2. Localize e aplique o autocolante de fusíveis no local indicado (Figura 10).

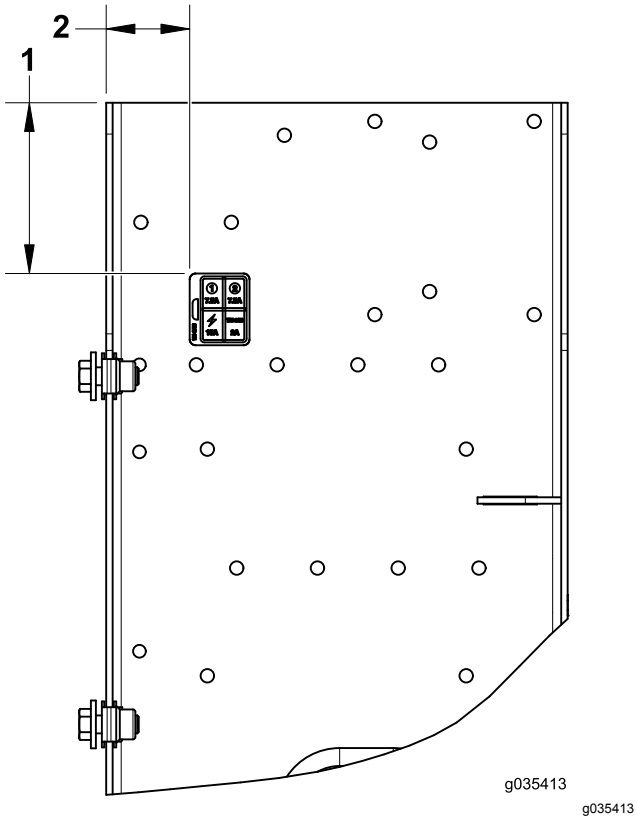


Figura 10

1. 89 mm
2. 44 mm

3. Aplique o autocolante de atualização elétrica junto da etiqueta de número de série na máquina.

5

Instalação dos componentes

Peças necessárias para este passo:

1	Transmissor rádio
1	Controlador rádio
1	Lâmpada indicadora
1	Relé
8	Parafuso (1/8 x 1-1/4 pol.)
3	Parafuso (1/4 x 3/4 pol.)
1	Parafuso (n.º 10 x 7/8 pol.)
11	Porca flangeada (1/4 pol.)
1	Porca de bloqueio (n.º 10)

Procedimento

1. Utilize os quatro parafusos (1/4 x 3/4 pol.) e porcas flangeadas para prender o transcetor (Figura 11).

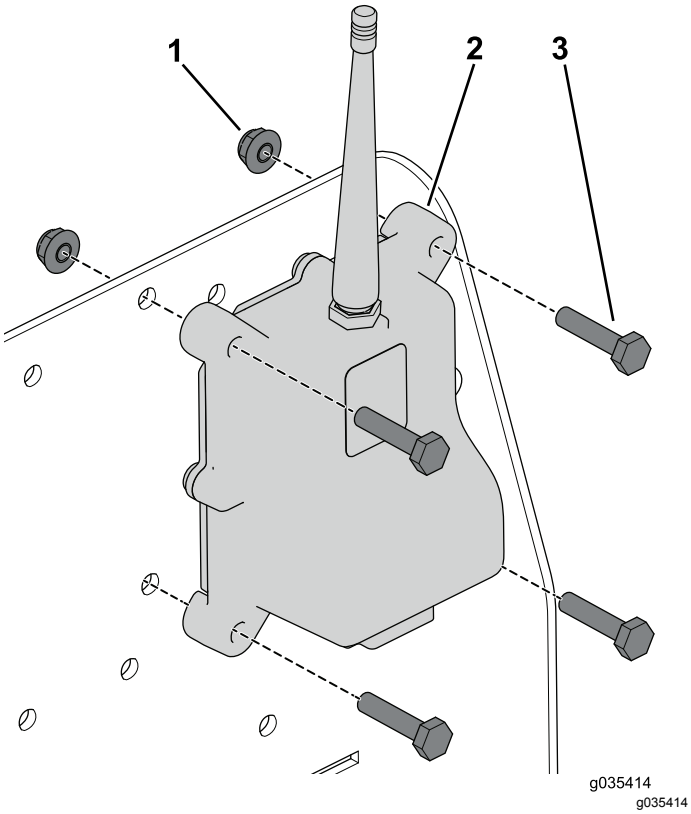


Figura 11

1. Transcetor
2. Porca flangeada (1/4 pol.)
3. Parafuso (1/4 x 3/4 pol.)

2. Utilize os quatro parafusos (1/4 x 3/4 pol.) e porcas flangeadas para prender o controlador (Figura 12).

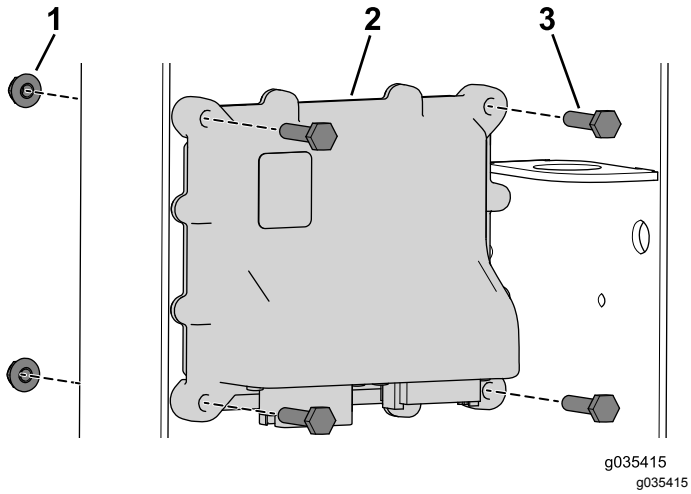


Figura 12

1. Controlador
2. Porca flangeada (1/4 pol.)
3. Parafuso (1/4 x 3/4 pol.)

3. Utilize o parafuso (¼ pol. x ¾ pol.) e porca flangeada para prender o relé (Figura 13).

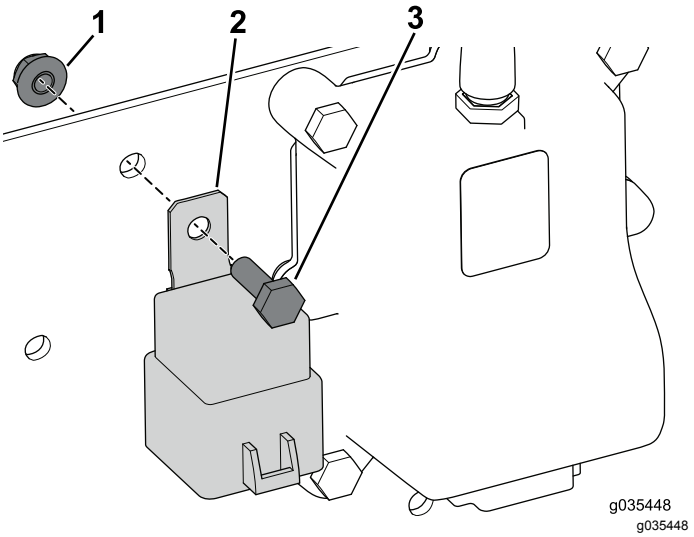


Figura 13

1. Porca flangeada (1/4 pol.)
2. Relé
3. Parafuso (1/4 x 3/4 pol.)

4. Remova a tampa do fusível da cablagem.
5. Utilize os dois parafusos (1/4 x 3/4 pol.) e as porcas flangeadas para prender a tampa do fusível (Figura 14).

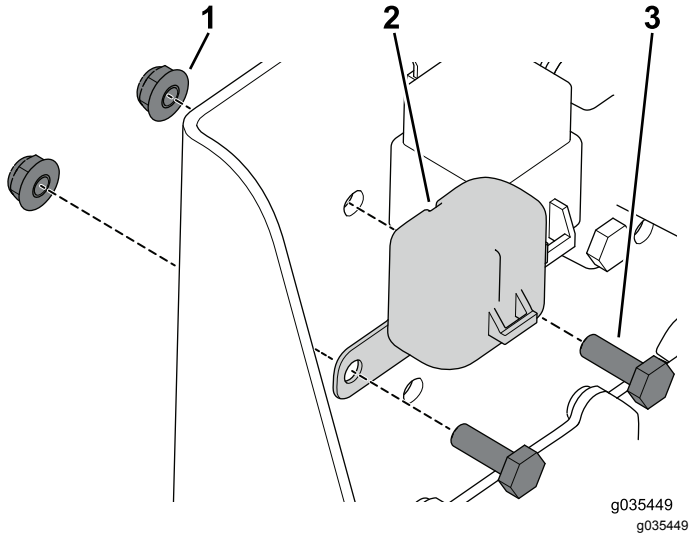


Figura 14

1. Porca flangeada (1/4 pol.)
2. Bloco de fusíveis
3. Parafuso (1/4 x 3/4 pol.)

6. Insira o conector através do furo de montagem no painel da cobertura (Figura 15).

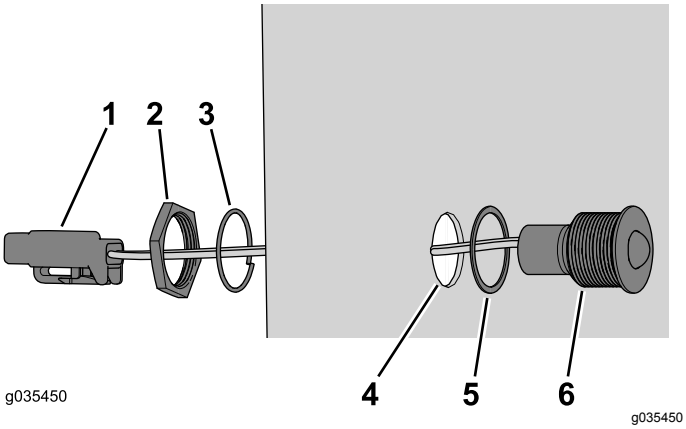


Figura 15

1. Conector
2. Porca de retenção
3. Anilha de bloqueio
4. Orifício de montagem
5. Junta
6. Luz indicadora

Nota: Certifique-se de que a junta está instalada entre a cobertura e a luz indicadora (Figura 15).

7. Utilize a porca de retenção e anilha de bloqueio para prender a luz indicadora ao furo de montagem no painel da cobertura (Figura 15).
8. Remova a tampa da tomada da cablagem.
9. Utilize o parafuso (n.º 10 x 7/8 pol.) e a porca de bloqueio para prender a tampa da tomada à caixa do controlador (Figura 16).

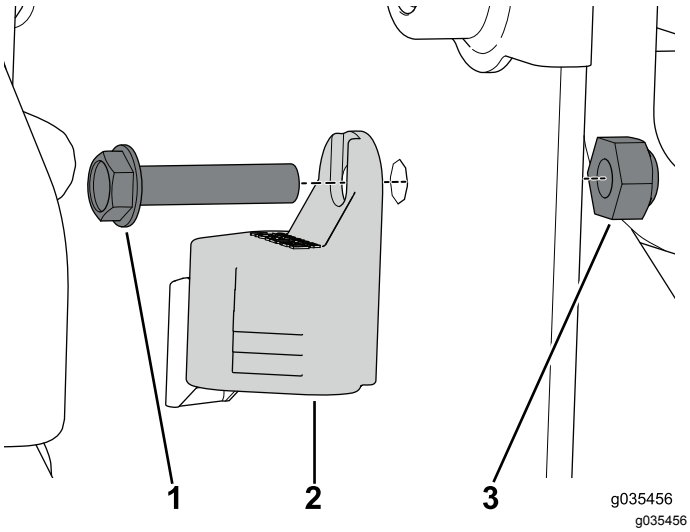


Figura 16

1. Parafuso (n.º 10 x 7/8 pol.)
2. Tampa da tomada
3. Porca de bloqueio (n.º 10)

6

Instalação dos sensores de proximidade

Peças necessárias para este passo:

1	Placa do sensor direito
1	Placa do sensor esquerdo
1	Sensor de proximidade

Procedimento

1. Utilize os dois parafusos de carroçaria (3/8 x 1 pol.) e as porcas flangeadas para prender a placa do sensor direito à máquina (Figura 17).

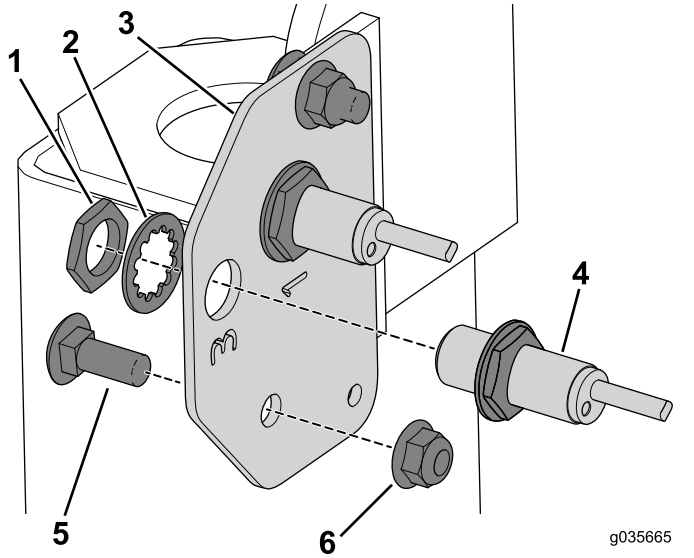


Figura 17

1. Porca de retenção
2. Anilha
3. Placa do sensor direito
4. Sensor de proximidade
5. Parafuso de carroçaria (3/8 x 1 pol.)
6. Porca flangeada (3/8 pol.)

2. Utilize as porcas de retenção e anilhas para prender os sensores de proximidade que removeu previamente na placa do sensor direito (Figura 17).

   Importante: **Certifique-se de que não danificou a frente do sensor quando está instalado.**

3. Utilize o parafuso de carroçaria (3/8 x 1 pol.) e porca flangeada para prender a placa do sensor esquerdo à máquina (Figura 18).

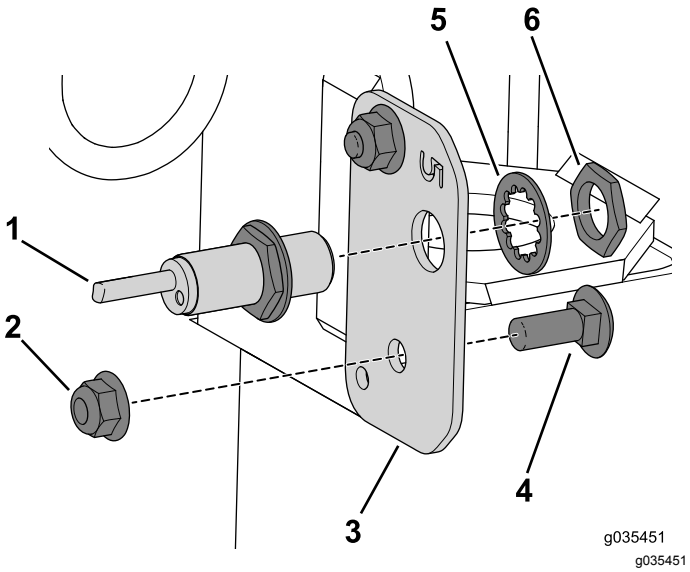


Figura 18

1. Sensor de proximidade
2. Porca flangeada (3/8 pol.)
3. Placa do sensor esquerdo
4. Parafuso de carroçaria (3/8 x 1 pol.)
5. Anilha
6. Porca de retenção

4. Utilize a porca de retenção e anilha para prender o sensor de proximidade incluído no kit à placa do sensor esquerdo (Figura 18).

   Importante: **Certifique-se de que não danificou a frente do sensor quando está instalado.**

5. Regule uma folga de 3,6 mm para cada sensor que instalou (Figura 19).

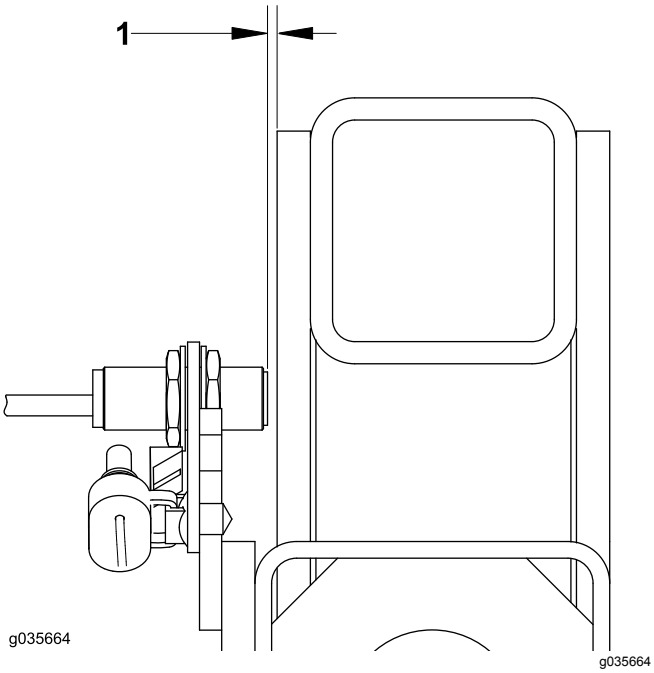


Figura 19

1. 3,6 mm

Importante: **Certifique-se de que não danificou a frente do sensor quando regular a folga do sensor.**

7

Instalação da cablagem

Peças necessárias para este passo:

1	Cablagem
10	Braçadeira de cabos
2	Clipe de fixação de cabos

Procedimento

1. Encaminhe a cablagem para a estrutura do veículo de reboque traseiro (Figura 20).

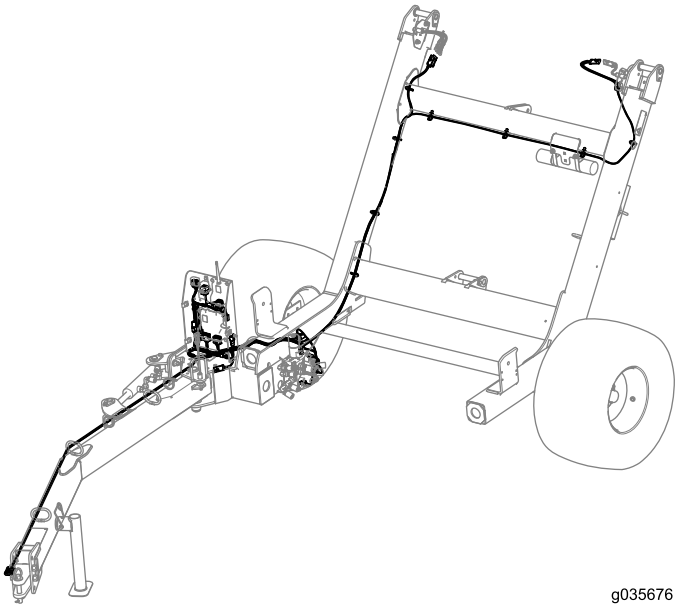


Figura 20

Nota: Certifique-se de que encaminhou a cablagem através dos anéis dos tubos na frente do veículo de reboque traseiro.

2. Utilize os clipes de fixação de cabos que se encontram na cablagem para a prender à estrutura.

3. Siga o código de cores e chave de conectores para se assegurar que está a instalar o conector adequado à tomada do componente (Figura 21).

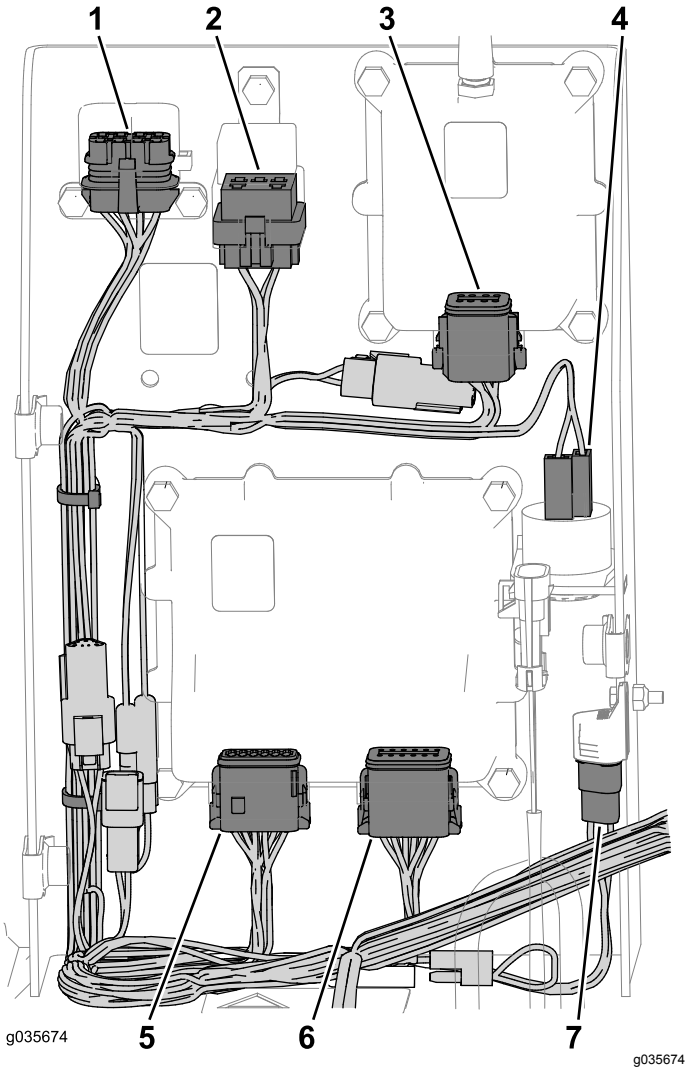


Figura 21

1. Bloco de fusíveis
2. Relé
3. Transcetor (chave)
4. Alarme de áudio
5. Controlador (código de cor e chave)
6. Controlador (código de cor e chave)
7. Tampa da tomada

4. Ligue a cablagem ao coletor hidráulico (Figura 22).

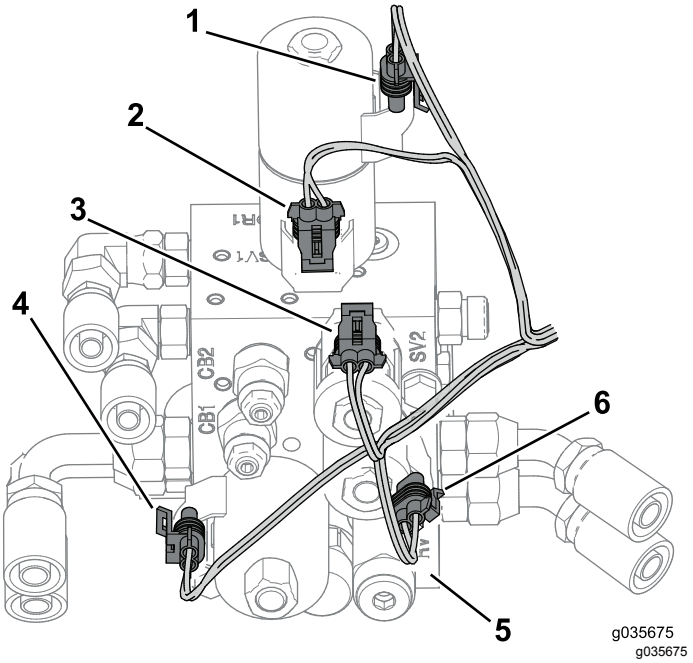


Figura 22

1. Engate esquerdo (P21)
2. Engate direito (P20)
3. Tremonha para baixo (P18)
4. Solenoide da escova (P17)
5. Coletor hidráulico
6. Tremonha para cima (P19)

5. Ligue a cablagem ao sensor de proximidade adequado (Figura 23 eFigura 24).

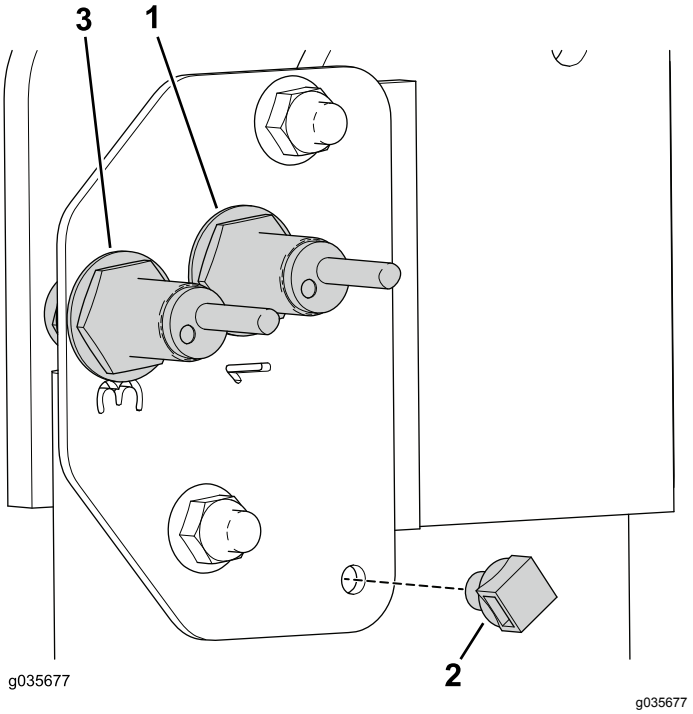


Figura 23

1. Sensor de proximidade
2. Clipe de fixação de cabos
3. Sensor de proximidade

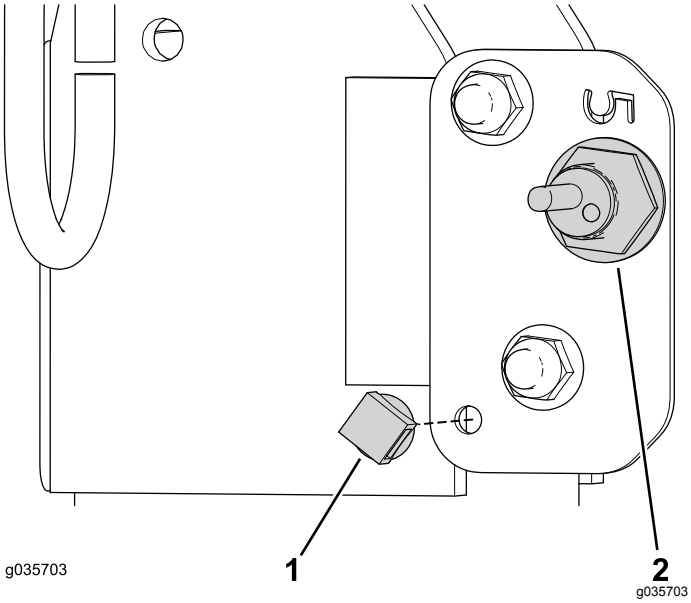


Figura 24

1. Clipe de fixação de cabos
2. Sensor de proximidade

6. Instale os clipes de fixação de cabos à placa do sensor esquerdo e direito (Figura 23 e Figura 24).
7. Utilize as abraçadeiras através do clipe e em redor dos conectores da cablagem para a prender à placa do sensor (Figura 23) e Figura 24).
8. Utilize braçadeiras para prender a cablagem aos tubos hidráulicos (Figura 25).

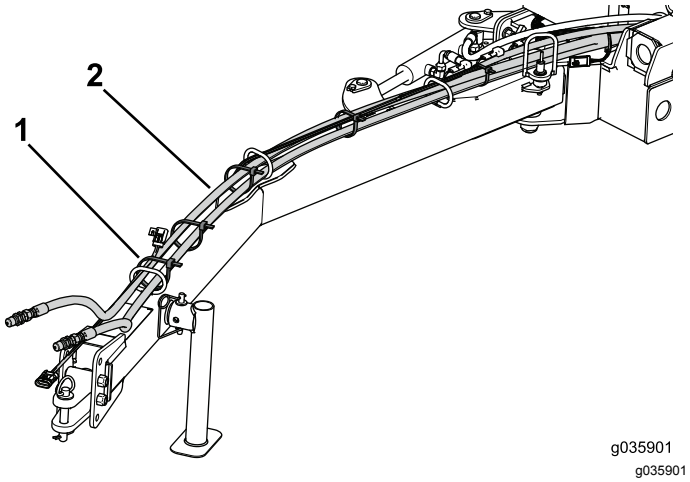


Figura 25

1. Braçadeira de cabos
2. Tubo hidráulico

8

Instalação da cobertura

Peças necessárias para este passo:

1	Cobertura do compartimento

Procedimento

1. Ligue a luz indicadora à cablagem (Figura 26).

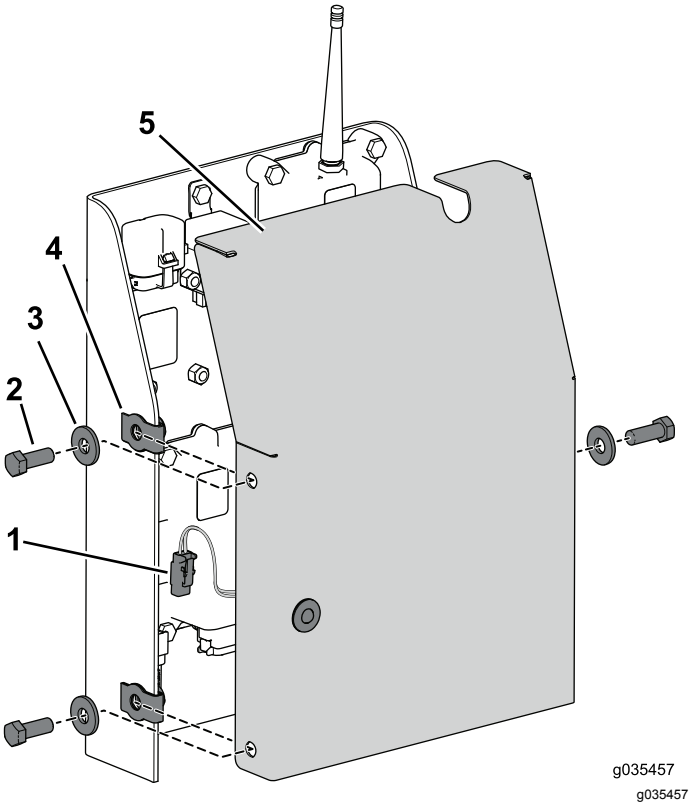


Figura 26

1. Conector
2. Parafuso (3/8 x 1 pol.)
3. Anilha
4. Porca terminal (3/8 pol.)
5. Cobertura do compartimento

2. Utilize o parafuso flangeado (⅜ pol. x 1 pol.) e a porca que retirou anteriormente para prender a cobertura ao compartimento (Figura 26).

9

Montar o comando à distância

Peças necessárias para este passo:

1	Comando à distância
4	Pilha AA

Procedimento

1. Retire as fitas de borracha que prendem as metades do comando e retire a tampa traseira.
2. Instale as pilhas no encaixe terminal observando a devida polaridade (Figura 27).

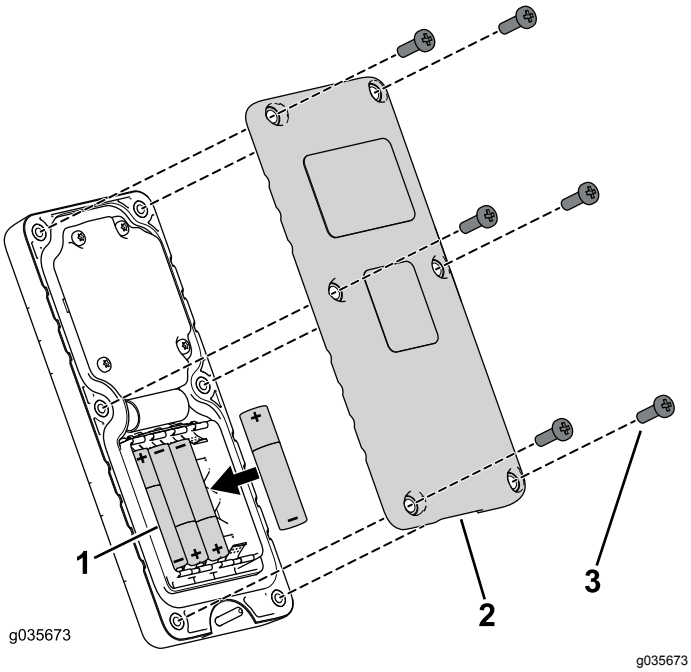


Figura 27

1. Pilhas
2. Cobertura
3. Parafuso

Nota: O controlador não funciona quando as pilhas são instaladas indevidamente.

3. Coloque a tampa e prenda-a com os seis parafusos previamente removidos (Figura 27) e aperte-os com uma força de 1,5 a 1,7 N m.

Nota: Não aperte demasiado os parafusos.

Descrição geral do produto

Comandos

Botão de descarga da tremonha

Para descarregar a tremonha, pressione o botão de descarga duas vezes (Figura 28).

Importante: **A vassoura tem de estar diretamente atrás do veículo de tração e em altura de transporte antes de poder ativar a sequência de descarga.**

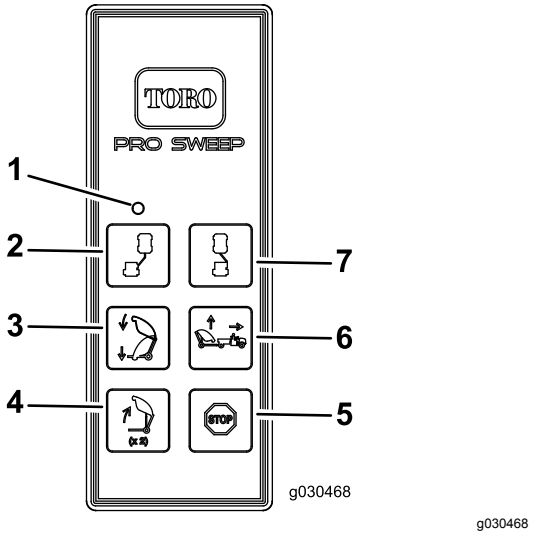


Figura 28

1. Luzes LED
2. Desvio para a esquerda
3. Vassoura para baixo
4. Descarga da tremonha
5. Parar
6. Vassoura para cima
7. Desvio para a direita

Botão de vassoura para baixo

Para baixar a tremonha, pressione o botão de vassoura para baixo (Figura 28). Pode descer a tremonha quando se encontrar em qualquer uma das seguintes posições:

- Altura de descarga da tremonha
- Altura de transporte
- Altura de viragem

Nota: Ao descer a tremonha a partir de uma posição de descarga, pode interromper a função de baixar a tremonha a qualquer altura, bastando premir o botão de descida da tremonha.

Nota: Com a vassoura na posição de transporte ou de viragem, a função de descer a tremonha

pode ser interrompida a qualquer altura, bastando premir o botão de elevação da tremonha.

Botão de vassoura para cima

Modo padrão

Para elevar a vassoura no modo padrão, pressione o botão de vassoura para cima. A tremonha vai parar na altura predefinida (Figura 28).

- A altura de transporte (posição neutra) é de 34 a 39 cm.
- A altura de viragem (posição de desvio) é de 8–1/2 a 10–1/2 polegadas.

Botão de vassoura para cima

Modo opcional

Este modo permite que o operador ajuste a vassoura para qualquer altura desejada e que pare nas alturas predefinidas.

Nota: Consulte Mudar para o modo de vassoura para cima (página 16) para mudar para o modo opcional.

Para elevar a vassoura no modo opcional, pressione e mantenha pressionado o botão de vassoura para cima até a tremonha atingir a altura pretendida ou parar na altura predefinida (Figura 28).

- A altura de transporte (posição neutra) é de 34 a 39 cm.
- A altura de viragem (posição de desvio) é de 8–1/2 a 10–1/2 polegadas.

Botão de desvio para a esquerda

Para desviar a vassoura para a esquerda, pressione e mantenha pressionado o botão de desvio para a esquerda (Figura 28). Ao soltar o botão, o movimento para a esquerda para.

Botão de desvio para a direita

Para desviar vassoura para a direita, pressione e mantenha pressionado o botão de desvio para a direita (Figura 28). Ao soltar o botão, o movimento para a esquerda para.

Botão Parar

Pressionar o botão parar desativa qualquer função.

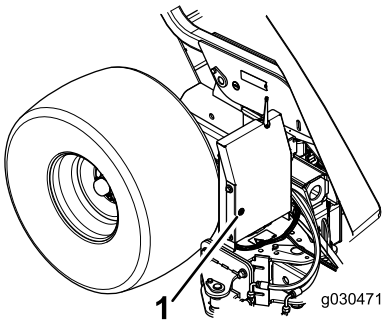
Nota: Existe um atraso de aproximadamente 3 segundos.

Luz de diagnóstico

A luz de diagnóstico (Figura 29) encontra-se na cobertura do compartimento e indica os códigos de avaria da máquina. Depois de rodar a chave para a posição FUNCIONAMENTO, a luz de diagnóstico acende durante cinco segundos, apaga durante cinco segundos e, em seguida, começa a piscar três vezes por segundo até carregar num botão no comando à distância. Se a luz acender durante cinco segundos e, em seguida, começar a piscar a 10 vezes por segundo (com ou sem pausa de cinco segundos) existe uma falha na máquina; consulte Verificação dos códigos de falha (página 18).

Nota: A luz de diagnóstico acende quando é pressionado um botão no comando à distância.

Nota: Se pressionar o botão no comando à distância quando ligar a máquina, a luz não pisca três vezes por segundo depois de se desligar durante 5 segundos.



g030471

Figura 29

1. Luz de diagnóstico

Funcionamento

Associar o comando à distância e a unidade base

Importante: **Leia todo o procedimento antes de tentar realizar o processo de associação.**

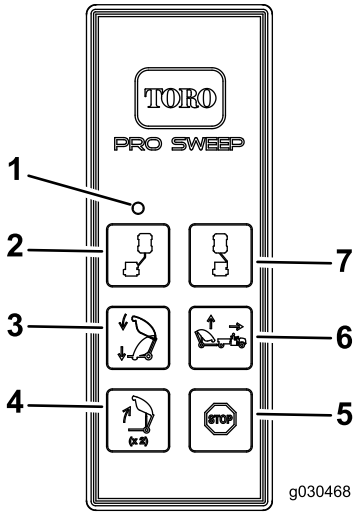
O comando à distância tem de estabelecer comunicações com a unidade base antes de poder utilizar o sistema. O comando à distância está associado à unidade base do sistema antes de utilizar o procedimento de associação. Em situações em que seja necessário reestabelecer as comunicações do comando à distância com a unidade base (exemplo: introduzir um novo comando à distância ou um sobressalente a uma unidade base existente), tem de executar o seguinte procedimento:

Nota: Associar o comando à distância a uma diferente unidade base vai desassociar o comando à distância da unidade base original.

1. Remova a alimentação da unidade base.
2. Fique próximo da unidade base numa linha de visão clara com o comando à distância na mão.
3. Pressione em simultâneo os botões DESVIO PARA A ESQUERDA e DESVIO PARA A DIREITA. O LED pisca uma vez por segundo.
4. Continue a pressionar ambos os botões até que o LED comece a piscar duas vezes por segundo.
5. Liberte os botões.
6. Prima e mantenha premido o botão DESVIO PARA A ESQUERDA. O LED pisca duas vezes por segundo.
7. Continue a pressionar o botão DESVIO PARA A ESQUERDA e rode a chave para a posição FUNCIONAMENTO. O LED acende fixo se o procedimento tiver êxito.

   Nota: Pode demorar até 20 segundos.
8. Liberte o botão DESVIO PARA A ESQUERDA.

   O sistema está pronto para ser utilizado com esse comando à distância.



g030468

Figura 30

1. Luzes LED
2. Desvio para a esquerda
3. Vassoura para baixo
4. Descarga da tremonha
5. Parar
6. Vassoura para cima
7. Desvio para a direita

Mudar para o modo de vassoura para cima

O botão de vassoura para cima tem dois modos possíveis: padrão e opcional.

O modo padrão permite que o operador suba a vassoura para as alturas predefinidas com um único toque no botão. Consulte Mudar para o modo de vassoura para cima (página 16).

O modo opcional permite que o operador ajuste a vassoura para qualquer altura desejada e que pare nas alturas predefinidas. Consulte Mudar para o modo de vassoura para cima (página 16).

1. Retire a cobertura do módulo de controlo.
2. Desligue as duas ligações do conector "pigtail" mostrado na Figura 31.
3. Desligue as duas ligações do conector "pigtail" existente ligado à cablagem.

4. Instale a cobertura no módulo de controlo.

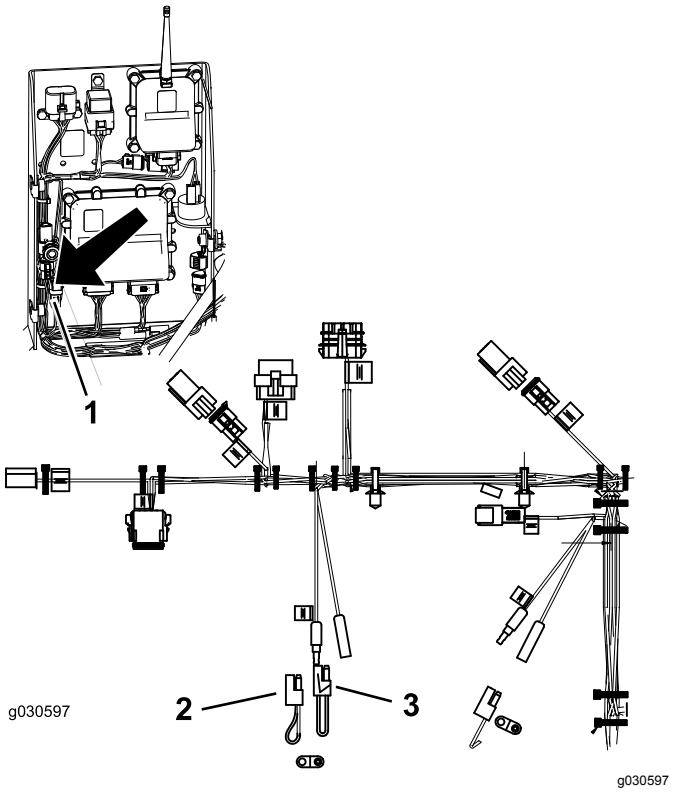


Figura 31

1. Localização dos "pigtails"
2. "Pigtail" do modo opcional (ligado à cablagem)
3. "Pigtail" do modo padrão

Nota: Para regressar ao modo padrão, instale o conector do feixe de cabos original.

Manutenção

Substituição das pilhas

1. Retire os seis parafusos da parte posterior do comando à distância e retire a cobertura (Figura 32).

   Nota: Se possível, deixe o vedante de borracha e junta de aço no canal quando remover a tampa e pilhas.

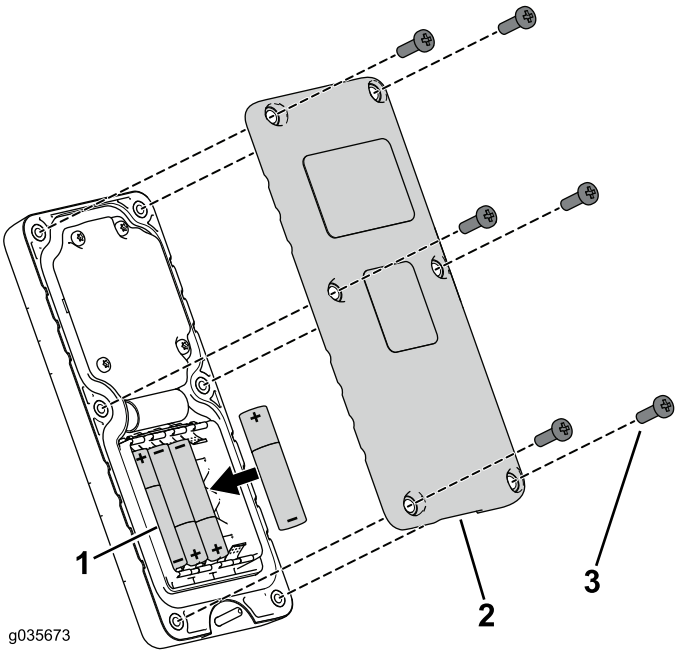


Figura 32

1. Pilhas
2. Cobertura
3. Parafuso

2. Remova as pilhas descarregadas e elimine-as de acordo com os regulamentos locais.
3. Instale cada pilha nova num encaixe terminal observando a devida polaridade.

   Nota: O controlador não funciona quando as pilhas são instaladas indevidamente.
4. Se remover acidentalmente o vedante de borracha e junta de aço, volte a colocá-los, cuidadosamente, no canal no comando à distância.
5. Coloque a cobertura e prenda-a com os seis parafusos previamente removidos (Figura 32) e aperte-os com uma força de 1,5 a 1,7 N m.

   Nota: Não aperte demasiado os parafusos.

Resolução de problemas

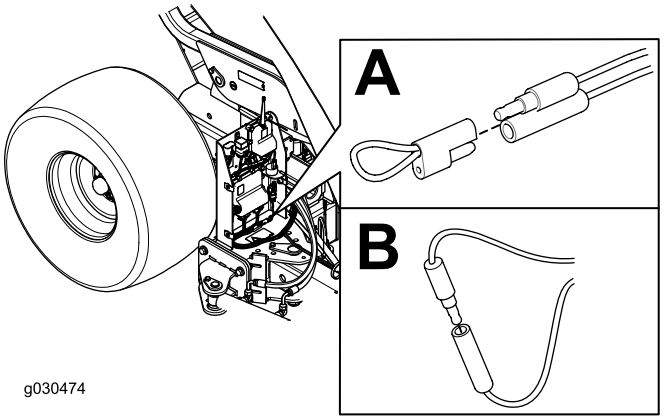
Condição	Causa possível	Ação corretiva
A luz de diagnóstico na vassoura acende quando é pressionado um botão no comando à distância.	Existe uma interferência na frequência.	Associe o comando à distância e a unidade base. Consulte Associar o comando à distância e a unidade base (página 16).

Verificação dos códigos de falha

Se a luz de diagnóstico indicar que existe uma falha de sistema, verifique os códigos de falha para determinar o que se passa com a máquina. Consulte Entrar no modo de diagnóstico (página 18).

Entrar no modo de diagnóstico

1. Rode a chave para a posição FUNCIONAMENTO.
2. Desligue a cablagem da unidade de tração à vassoura para desativar a alimentação da vassoura.
3. Retire a cobertura do compartimento.
4. Retire a tampa dos dois conectores de diagnóstico do shunt (Figura 33, A).
5. Ligue os conectores de diagnóstico do shunt em conjunto (Figura 33, B).



g030474

Figura 33

6. Ligue a cablagem da unidade de tração à vassoura para ativar a alimentação da vassoura.
7. Conte o número de piscadelas para determinar o código de falha e, em seguida, consulte a tabela seguinte:

   Nota: Se existirem várias falhas, ambas as falhas piscam, em seguida uma pausa longa e, em seguida, repete-se a sequência das falhas.

Descodificar os códigos de falha

Código	Padrão do piscar do LED	Comportamento	Detalhes
Falhas específicas da máquina			
11	Pisca uma vez, pausa, pisca uma vez, pausa longa e, em seguida, repete	Comunicação perdida com a BASE.	Conector não ligado; localize o fio solto ou desligado e ligue-o.
			Há algo de errado com a cablagem; contacte o distribuidor Toro.
			A BASE está avariada; contacte o distribuidor Toro.
12	Pisca uma vez, pausa, pisca duas vezes, pausa longa e, em seguida, repete	Incompatibilidade da versão da BASE e/ou HH.	Software errado (instale o software correto de TORODIAG); contacte o distribuidor Toro.
13	Pisca uma vez, pausa, pisca três vezes, pausa longa e, em seguida, repete	HH errado - não implementado em RevA).	Associação de produtos errada (por ex. tentativa de atualização de software num MH-400 com um comando ProPass)

Repor os códigos de falha

Após solucionar o problema, desligue e volte a ligar os conectores de diagnóstico. A luz de diagnóstico pisca continuamente uma vez por segundo.

Sair do modo de diagnóstico

1. Rode a chave para a posição FUNCIONAMENTO.
2. Desligue a cablagem da unidade de tração à vassoura para desativar a alimentação da vassoura.
3. Desligue os conectores de diagnóstico do shunt.
4. Empurre a tampa dentada para os dois conectores de diagnóstico do shunt.
5. Ligue a cablagem da vassoura à unidade de tração para ativar a alimentação da vassoura.
6. Instale a cobertura do compartimento.

Notas:

Notas:

Notas:

Declaração de incorporação

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EUA declara que a(s) unidade(s) seguinte(s) está(ão) em conformidade com as diretivas indicadas quando instalada(s) de acordo com as instruções fornecidas em determinados modelos Toro, como indicado nas Declarações de conformidade relevantes.

Modelo nº	Nº de série	Descrição do produto	Descrição da factura	Descrição geral	Directiva
131-4836	—	Kit de controlador, vassoura para relvados Pro Sweep 5200	CONTROLLER KIT, PROSWEEP	Kit de controlador	2006/42/CE

A documentação técnica relevante foi compilada como requerido na Parte B do Anexo VII de 2006/42/CE.

Comprometemo-nos a transmitir, em resposta a pedidos de autoridades nacionais, as informações relevantes sobre esta maquinaria parcialmente montada. O método de transmissão será a transmissão eletrónica.

A maquinaria não será colocada em funcionamento até que seja incorporada em modelos aprovados pela Toro como indicado na Declaração de conformidade associada e de acordo com todas as instruções, quando pode ser declarada em conformidade com todas as diretivas relevantes.

Certificado:



David Klis
Gestor de Engenharia
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
January 30, 2017

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659



Count on it.